

TELEKOMUNIKACIJŲ TINKLŲ SUJUNGIMO SUTARTIS *Nr. 01-468*

TARP

AB "LIETUVOS TELEKOMAS"

IR

UAB "OMNITEL"

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
17/200

Turinys:

| | |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Sutarties objektas | 4 |
| 2. Sąvokos ir jų apibrėžimai | 4 |
| 3. Pagrindinės paslaugos sujungus tinklus | 5 |
| 4. Pagrindinių paslaugų kainos sujungus tinklus | 5 |
| 5. Papildomos paslaugos sujungus tinklus | 5 |
| 6. Tinklų sujungimo taškai | 5 |
| 7. Numeracijos plano diegimas/Abonentinių numerių serijų suteikimas | 6 |
| 8. Kitos priemonės | 6 |
| 9. Telefono pokalbių šrautų registracija ir sąskaitų pateikimas | 6 |
| 10. Techniniai reikalavimai ir tinklo organizavimas | 6 |
| 10.1 Tinklo organizavimas ir specifikacijos | 6 |
| 10.2. A-abonento numerio nustatymas (skambinančiosios šalies adresas) | 6 |
| 11. Sistemų įrengimas, eksploatavimas ir techninė priežiūra | 7 |
| 12. Eksploatavimo sutartis | 7 |
| 13. Konfidenciali informacija, jos pateikimas | 7 |
| 14. Atsakomybė ir nenugalimos jėgos aplinkybės | 8 |
| 15. Teisių ir išipareigojimų perdavimas | 8 |
| 16. Pakeitimai ir papildymai | 9 |
| 17. Sutarties galiojimas | 9 |
| 18. Sutarties pažeidimas ir vykdymo sustabdymas | 9 |
| 19. Sutarties keitimas | 9 |
| 20. Atskirų sutarties nuostatų negaliojimas | 10 |
| 21. Teisių pagal sutartį atsisakymas | 10 |
| 22. Ginčų sprendimo tvarka | 10 |



Priedai

1. Telekomo pagrindinių paslaugų kainos sujungus ryšio tinklus
2. OMNITEL pagrindinių paslaugų kainos sujungus ryšio tinklus
3. Telekomo teikiamos papildomos paslaugos sujungus tinklus
 - 3 Priedo 1 papildymas
Telekomo 900-osios paslaugos numeriai (900 xxxxx numeriai)
 - 3 Priedo 2 papildymas
Signalizavimo paslaugos, tarptinklinė abonentų paieška
4. OMNITEL teikiamų papildomų paslaugų sujungus ryšio tinklus sąlygos
5. Sąskaitų pateikimo tvarka ir jų apmokėjimo terminai
6. Telekomo ryšio tinklų sujungimo taškų sąrašas
7. Apmokėjimas ir prieigos talpų sujungimo taškuose suteikimo laikas
8. Techniniai reikalavimai ir ryšio tinklo organizavimas
9. Apmokėjimas ir naujų numerių serijų suteikimo laikas
10. Prognozės
11. Adresai OMNITEL ir Telekomo asmenų atsakingų už ryšius tarp šalių



Sutartis Nr. 01-468

Vilnius

1999 m. rugsėjo 15 d.

Ši sutartis sudaryta tarp

Akinės bendrovės "Lietuvos telekomas" (toliau – Telekomas), Savanorių pr.28, LT-2600 Vilnius, atstovaujamos generalinio direktoriaus Tapio Paarmos, kuriai Lietuvos Respublikos susisiekimo ministerija yra išdavusi licenciją teikti bendrojo fiksuoto telefono ryšio paslaugas, ir

Uždarnosios akcinės bendrovės "Omnitel" (toliau – OMNITEL), T.Ševčenkos g.25, LT-2600 Vilnius, atstovaujamos prezidento Viktoro Gedimino Gruodžio, kuriai Lietuvos Respublikos susisiekimo ministerija yra išdavusi licenciją teikti mobiliojo tinklo telefonijos paslaugas.

Kartu abi bendrovės vadinamos šalys.

1. Sutarties objektas

1.1. Šalys išreiškė ketinimą telekomunikacijų paslaugas teikti Telekomo telekomunikacijų tinklą sujungus su OMNITEL telekomunikacijų tinklu ir, atsižvelgdamos į tai, sudarė šią **telekomunikacijų tinklų sujungimo sutartį** dėl numatomų telefono pokalbių srautų siuntimo, konkrečiai nustatydamos šios sutarties technines ir ekonomines sąlygas.

2. Sąvokos ir jų apibrėžimai

Šioje sutartyje vartojamos sąvokos, žodžiai ir frazės, jei nesuteikiama kita reikšmė, turi šias reikšmes:

Konfidenciali informacija – yra bet kokia informacija, kurią viena šalis gauna apie kitą šalį vykdydama šią sutartį, ir kuri pateikimo metu yra identifikuojama kaip konfidenciali, t.y. esant raštišku ar elektroniniu būdu pateiktai informacijai – pažymėta kaip konfidenciali, esant žodiniam informacijos pateikimui – jos atskleidimo metu įspėjama, kad patiekiamą informaciją yra konfidenciali.

OMNITEL tinklas - OMNITEL eksploatuojamas mobiliojo ryšio tinklas.

Prieigos taškas – abonentinės/jungiamosios linijos prijungimo prie komutacinio centro vieta.

Priimančioji šalis-operatorė - šalis-operatorė, į kurios ryšio tinklą yra adresuotas pokalbis, Telekomas arba OMNITEL.

Skambinančioji šalis-operatorė - šalis-operatorė, iš kurios ryšio tinklo siunčiamas pokalbis, Telekomas arba OMNITEL.

Sujungimo taškas – apibrėžiama vieta, kurioje šalių ryšio tinklai sujungiami, sudarant sąsają tarp dviejų tinklų, skirtą apibrėžtai apkrovai perduoti.

Telefono pokalbio srauto priėmimas – tai skambinančiosios šalies-operatorės tinklo abonto telefono pokalbio priėmimas priimančiosios šalies-operatorės tinkle.

Telekomo tinklas – Telekomo eksploatuojamas fiksuoto telefono ryšio tinklas.

Tranzitinis pokalbis - pokalbis, kuris iš vienos Šalies tinklo nukreipiamas į kitos Šalies tinklą, bet tame tinkle nesibaigia, o savo ruožtu nukreipiamas į Trečiąjį operatorių, išskyrus tarptinklinės abonto paieškos atvejį.

Trečiasis operatorius - kitas operatorius, neskaitant Telekomo ir OMNITEL.




3. Tinklų sujungimo pagrindinės paslaugos

3.1. Pagrindinės Telekomo teikiamos paslaugos, kuriomis turi teisę naudotis OMNITEL, sujungus ryšių tinklus:

- 3.1.1. Telefono pokalbių srauto iš OMNITEL ryšio tinklo priėmimas Telekomo tinkle.
- 3.1.2. Telefono pokalbių srauto iš OMNITEL ryšio tinklo siuntimas per Telekomo ryšio tinklą trečiajam operatoriui Lietuvoje;
- 3.1.3. Tarptautinio telefoninių pokalbių srauto iš OMNITEL ryšio tinklo siuntimas per Telekomo ryšio tinklą trečiajam operatoriui į užsienį.

Šių paslaugų kainos nurodytos 1 priede.

3.2. Pagrindinės OMNITEL teikiamos paslaugos, kuriomis turi teisę naudotis Telekomas, sujungus ryšio tinklus:

- 3.2.1. Telefono pokalbių srauto iš Telekomo ryšio tinklo priėmimas OMNITEL ryšio tinkle.
- 3.2.2. Telefono pokalbių srauto iš Telekomo ryšio tinklo siuntimas per OMNITEL ryšio tinklą trečiajam operatoriui Lietuvoje.
- 3.2.3. Tarptautinių telefono pokalbių srauto, siūsto per Telekomo tinklą, priėmimas OMNITEL ryšio tinkle.

Šių paslaugų kainos nurodytos 2 priede.

4. Tinklų sujungimo pagrindinių paslaugų kainos

4.1. Kainos:

- 4.1.1. 1 priede nurodytos Telekomo kainos už pagrindines paslaugas sujungus ryšio tinklus.
- 4.1.2. 2 priede nurodytos OMNITEL kainos už pagrindines paslaugas sujungus ryšio tinklus.
- 4.1.3. Dėl kainų pasikeitimų turi būti deramasi šios sutarties 19 skyriuje numatyta tvarka.

4.2. Apmokestinamas laikas

- 4.2.1. Mokestis skaičiuojamas už pokalbių trukmę matuojant ją sekundėmis.

5. Tinklų sujungimo papildomos paslaugos

5.1. Papildomos paslaugos:

- 5.1.1. 3 priede išdėstytos Telekomo teikiamos papildomos paslaugos ir nurodytos jų teikimo sąlygos.
- 5.1.2. 4 priede išdėstytos OMNITEL teikiamos papildomos paslaugos ir nurodytos jų teikimo sąlygos.

5.2. Šalims susitarus keisti papildomų paslaugų sąrašą ir jų teikimo sąlygas bei numačius jų įdiegimo terminus, galima keisti 3 ir 4 priedus, nekeičiant pagrindinės sutarties teksto.

6. Tinklų sujungimo taškai

6.1. Telekomas ir OMNITEL suteikia ryšio tinklų sujungimo taškus, kurių išsidėstymas nurodytas 6 priede.

6.2. Šalys suteiks prieigos talpumus (30 kanalų grupes) kiekviename sujungimo taške pagal šalių numatytas ir sutartas telefono pokalbių srautų didėjimo prognozes. Šiuo atveju kiekviena šalis padengia savo prieigos talpumų išlaidas.

Jei dėl prieigos talpumų (30 kanalų grupių) kiekviename sujungimo taške ar naujų sujungimo taškų Šalys nesutaria, apmokėjimas už prieigos talpumų suteikimą ir jos eksploatavimą nustatomas, kaip numatyta 7 priede.




7. Numeracijos plano įdiegimas/Abonentinių numerių serijų įdiegimas

7.1. Abonentinių numerių serijų įdiegimo sąnaudas, jei šalis nėra susitarusios kitaip, apmoka šalis, prašanti tokios numerių serijos įdiegimo.

7.2. 9 priede nurodytos abonentinių numerių serijų suteikimo sąlygos ir terminai.

8. Kitos priemonės

8.1. Sąnaudas, skirtas kitoms priemonėms įdiegti kurios nors šalies ryšio tinkle, sujungus ryšio tinklus, privalo apmokėti ta šalis, kuri pareiškė pageidavimą įdiegti šią priemonę. Tuo atveju, kai priemonių įdiegimas naudingas ir būtinas abiem šalims, dėl įdiegimo sąlygų ir sąnaudų šalys tariaisi, kaip nurodyta 19 skyriuje.

8.2. Šalis, įgyvendinanti šias priemones, privalo pateikti informaciją apie sąnaudas per mėnesį nuo tos dienos, kai antroji šalis pareiškė pageidavimą gauti tokią informaciją. Jei informacijos apie sąnaudas nebus pareikalauta, ji turi būti pateikta prieš pradėdant darbus.

9. Srautų registracija ir sąskaitų pateikimas

9.1. Pagrindinių ir papildomų paslaugų telefono pokalbių srautų registraciją vykdo skambinančioji šalis-operatorė.

9.2. Skambinančioji šalis-operatorė privalo siūsti priimančiai šaliai tik tokius telefono pokalbių srautus, dėl kurių šalys susitarė šioje sutartyje.

9.3. Tuo atveju, jei skambinančioji šalis-operatorė, nepaisydama 9.2. punkte nurodytos sąlygos, visgi perduoda priimančiai šaliai-operatoriui telefono pokalbių srautus, dėl kurių šalys nėra susitarusios, tai pastaroji šalis iš skambinančiosios šalies-operatorės įgyja teisę į kompensaciją, kurios dydis nustatomas pagal jos oficialių paslaugų klientams kainoraštį.

9.4. Telefono pokalbių srautų registravimo, sąskaitų pateikimo ir jų apmokėjimo tvarka nurodyta 5 priede. Visos sąskaitose nurodytos sumos bus pateikiamos litais.

9.5. Srauto, dėl kurio šalys nėra susitarusios, dydis skaičiuojamas vadovaujantis priimančiosios šalies-operatorės matavimo rezultatais.

10. Techniniai reikalavimai ir ryšio tinklo organizavimas

10.1. Specifikacijos ir ryšio tinklo organizavimas.

10.1.1. Kiekviena šalis yra atsakinga už savo ryšio tinklo atitikimą techninėms specifikacijoms ir už ryšio tinklo organizavimą pagal įstatymuose nustatytą tvarką bei abiejų šalių susitarimus, kurie išdėstyti 8 priede.

10.1.2. Bet kurių pakitimų sąnaudas (išskyrus tas, kurios yra susijusios su ryšio tinklų sujungimo taško įkūrimu), kurios atsiranda organizuojant ryšio tinklą (tokios, kaip telefono pokalbių srautų maršrutizavimas), apmokės ta šalis, kuri pageidavo šių priemonių, jei nėra susitarta kitaip.

10.2. Skambinančiojo abonto (A-abonto) numerio nustatymas (skambinančiojo abonto telefoninis numeris).

10.2.1. A-abonto numeris (skambinančiojo abonto telefoninis numeris) bus pateikiamas kiekvieno kvietimo, tarp tų šalių ryšio tinklų, signalizacijos sistemoje kitai šaliai ten, kur

dabartinė technologija leidžia tai padaryti. 10.2.2. Žemiau pateikiami A-abonento numerio perdavimo reikalavimai:

10.2.2.1. A-abonento numeris perduodamas tarp ryšio tinklų, jei jis gaunamas (priimamas) sujungimo taške. Jei pokalbis vienai iš šalių yra tranzitinis, šalis neturi keisti A-abonento numerio arba neturi teisės uždrausti jį perduoti.

10.2.2.2. Šalis privalo nustatyti A-abonento numerio formatus, perduodamus tarp ryšio tinklų.

10.2.3. Išsamiau A-abonentų numerio formatai bus aptarti Eksploatavimo sutartyje.

10.2.4. A-abonento numeris naudojamas:

10.2.4.1. atsiskaitymams tarp šalių už pagrindines ar papildomas paslaugas sujungus ryšio tinklus;

10.2.4.2. specifinių paslaugų įdiegimui, įskaitant teisingą kliento apmokestinimą, susijusį su tokiomis paslaugomis;

10.2.4.3. kai to reikia Telekomo ir OMNITEL vidinei statistikai.

10.2.4.4. A-abonento numerio pateikimui abonentui, kuriam buvo skambinama (jei speciali kategorija to neriboja).

10.2.5. Už informacijos, nurodytos 10.2.1.-10.2.4.4. punktuose, pateikimą papildomas mokestis neimamas.

11. Sistemų įrengimas, eksploatavimas ir techninė priežiūra

11.1. Kiekviena šalis yra atsakinga už jos ryšio tinkle (t.y. nuo tinklų sujungimo taško) veikiančių sistemų instaliavimą, jos eksploatavimą ir techninę priežiūrą.

11.2. Viena šalis gali imtis atsakomybės už sistemos įrengimą, eksploatavimą ir jos techninę priežiūrą, už kurią, pagal ankstesnę skyrių, atsako kita šalis. Kiekvienas toks atvejis turi būti aptartas atskiroje sutartyje.

12. Eksploatavimo sutartis

12.1. Šią sutartį sudariusios Šalys susitaria sudaryti Eksploatavimo sutartį, kurioje bus numatyti praktiniai procesų aprašymai, reikalingi nuosekliam Tinklų sujungimo sutarties įgyvendinimui. Eksploatavimo sutartis turi būti sudaryta per tris (3) mėnesius nuo Tinklų sujungimo sutarties pasirašymo.

12.2. Praktiniai srautų techninės priežiūros klausimai ir bendradarbiavimo sąlygos atsiradus srautų pertrūkiams ir kitiems nesklandumams, turi būti vykdomos vadovaujantis Eksploatavimo sutartimi.

13. Konfidenciali informacija, jos pateikimas

13.1. Šios sutarties ir jos priedų nuostatos, kuriose nėra komercinę paslaptį sudarančių žinių, yra viešos. Komercinę paslaptį sudarančios žinios negali būti atskleistos kitoms šalims, išskyrus įstatyme nustatytus atvejus.

13.2. Šalys susitaria, kad šios sutarties visuose prieduose ir papildymuose išdėstyta informacija sudaro komercinę paslaptį šios sutarties požiūriu.

13.3. Informacija, kurią viena šalis gauna apie kitą šalį, vykdydama šią sutartį, yra laikoma konfidencialia informacija.

13.4. Šios sutarties galiojimo laikotarpiu ir trejus (3) metus pasibaigus šios sutarties galiojimui, šalis negali be kitos šalies raštiško sutikimo atskleisti informacijos, kurią ji gavo iš

kitos šalies derėdamasi dėl sutarties arba vykdydama sutartį ir įgyvendindama jos nuostatas sutarties galiojimo laikotarpiu. Šios sutarties konfidencialumo pareiga netaikoma tokiai konfidencialiai informacijai, jei:

13.4.1. ji yra ar vėliau tampa viešai žinoma kitokiu būdu nei pažeidžiant šios sutarties sąlygas;

13.4.2. šią informaciją šalis yra gavusi tokiu būdu, jog įgyja visiška teisę atskleisti šią informaciją anksčiau nei informacija bus gauta iš informaciją pateikiančios šalies (Telekomo ar OMNITEL), apie tai liudija įrašai;

13.4.3. informacija yra nepriklausomai ir teisėtai gauta iš trečiosios šalies, ir jai netaikant jokių atskleidimo apribojimo sąlygų.

13.5. Kiekvienos šalies personalui šios sutarties turinys ir kita konfidenciali informacija, kurią viena šalis yra gavusi dėl šios sutarties vykdymo, gali būti atskleista tik tiek kiek personalui reikia vykdyti sutarties sąlygas.

13.6. Šalys įsipareigoja kaip galima anksčiau pateikti reikiamą informaciją, susijusią su jų ryšio tinklo pasikeitimais bei planuotais pakeitimais, kurie gali turėti įtakos šalių veiksmams ir veiklai. Tokių pasikeitimų pavyzdžiu gali būti naujos signalizacijos sistemos tarp ryšio tinklų įrengimas arba esamosios atnaujinimas.

14. Atsakomybė ir nenugalimos jėgos aplinkybės

14.1. Šios sutarties vykdymo metu Šalys privalo parodyti reikiamą rūpestį ir įgūdžius, kurių pagrįstai tikimasi iš kompetentingo ryšių operatoriaus.

14.2. Nė viena iš šalių nemoka kompensacijos už kitos šalies patirtus nuostolius, kurie atsirado vykdant sutartinius įsipareigojimus su trečiaisiais asmenimis.

14.3. Nė viena iš šalių neatsako už kitos šalies patirtus netiesioginius nuostolius (negautas pajamas) kurie atsirado šios sutarties vykdymo procese.

14.4. Jei telefono pokalbių srautų tiekimas nutraukiamas visiškai ar iš dalies dėl Lietuvos įstatymuose esančių nuostatų arba dėl valstybinio valdymo institucijų sprendimų arba dėl tarptautinių įsipareigojimų, kurių Lietuva privalo laikytis, vykdymo, tai nė viena šalis neįgyja teisės į kompensaciją už nuostolius, kurie atsirado dėl anksčiau išvardytų veiksmų.

14.5. Šia sutartimi šalies prisiimti įsipareigojimai yra vykdytini, jei šiems įsipareigojimams vykdyti nesudaroma kliūčių. Jei įsipareigojimus įvykdyti tampa neįmanoma dėl priežasčių, kurių šalis negalėjo kontroliuoti ir kurių pasekmės sutarties įsigaliojimo metu negalėjo būti pagrįstai numatytos (nenugalimos jėgos aplinkybės), tai šalis atleidžiama nuo šia sutartimi prisiimtų įsipareigojimų vykdymo.

14.6. Nenugalimos jėgos situacija gali būti pripažinta tik tuomet, jei ją patyrusi šalis nedelsiant informuoja antrą šalį apie tokios situacijos atsiradimą

14.7. Nenugalimos jėgos aplinkybių atveju šalies įsipareigojimų vykdymas sustabdomas tol, kol šios aplinkybės neišnyks. Jei nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimas daro negalimą tik kai kurių pareigų įgyvendinimą, tai nenugalimos jėgos paveikta šalis vis tiek privalo vykdyti tas pareigas, kurios nėra šių aplinkybių paveiktos. Po nenugalimos jėgos aplinkybių išnykimo šalis toliau vykdo savo įsipareigojimus.




15. Teisių ir įsipareigojimų perdavimas

15.1. Nė viena iš šalių negali perduoti savo teisių ar įsipareigojimų, numatytų šioje sutartyje, be raštiško kitos šalies sutikimo, išskyrus jei toks teisių ar įsipareigojimų perdavimas yra primygtinai apibrėžtas Lietuvos įstatymų.

16. Pakeitimai ir papildymai

16.1 Visi šios sutarties pakeitimai ir papildymai, įskaitant ir jos priedus, įsigalioja, jei jie yra pateikti raštu nurodant datą ir yra abiejų šalių pasirašyti.

17. Sutarties galiojimas

17.1. Ši sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja tol, kol šalys susitaria ją nutraukti.

17.2. Kiekviena šalis turi teisę nedelsiant nutraukti šią sutartį, jei:

17.2.1. kita šalis paskelbiama bankrutavusia ar likviduota;

17.2.2. kita šalis praranda teisę (pvz., pasikeičia arba yra papildomos licencijoje nustatytos veiklos sąlygos, baigiasi licencijos galiojimo laikas ar ji dėl kitų priežasčių netenka galios) teikti šioje sutartyje numatytas paslaugas.

17.3. Kiekviena sutarties šalis turi teisę pareikalauti pakartotinai vesti derybas dėl kainų, numatytų šioje sutartyje.

17.4. Kai kuriuose šios sutarties skyriuose ir prieduose nurodyta, kad jie gali būti keičiami atskirai, nedarant įtakos kitiems sutarties aspektams.

18. Sutarties pažeidimas ir vykdymo sustabdymas

18.1. Jei viena šalis:

18.1.1. neatsiskaito su kita šalimi ir neatnaujina mokėjimų per 30 kalendorinių dienų nuo kitos šalies raštiško įspėjimo pateikimo dienos, arba

18.1.2. pažeidžia esmines sutarties sąlygas ir jei toks sutarties pažeidimas tęsiasi bei nepanaikinamas per 30 kalendorinių dienų nuo raštiško šalies, kuri vykdo sutartį, prašymo nutraukti pažeidimą pateikimo;

18.2. Tai šalis, vykdanti sutartį turi teisę:

18.2.1. kol sutarties pažeidimas nebus panaikintas, sustabdyti savo įsipareigojimų, prisiimtų šia sutartimi, vykdymą ekvivalentiška apimtimi ir/arba

18.2.2. kreiptis dėl pažeidimo į Ryšių reguliavimo tarnybą ar teismą.

19. Sutarties keitimas

19.1. Nepaisant anksčiau minėtų priežasčių, kiekviena sutarties šalis gali inicijuoti sutarties keitimą, jei įstatymų nuostatos, oficialūs sprendimai ar kai kurių kitų esminių veiksmų pasikeitimas iš esmės daro įtaką šioje sutartyje išdėstytoms sąlygoms. Tokios pakartotinos derybos dėl sutarties keitimo turi prasidėti ne vėliau nei du mėnesiai nuo raštiško pranešimo apie ketinimą keisti sutartį pateikimo. Derybos dėl sutarties keitimo, remiantis šio skyriaus sąlygomis, nereiškia, kad paslaugų teikimas pagal tinklų tarpusavio sujungimo sutartį nutrūksta. Sąlygos, kurios galioja pareiškus ketinimą keisti sutartį, lieka galioti ir pakartotinių derybų metu,

jei šalys nėra kitaip sutarusios, iki abi šalys susitaria ar priima naujas sąlygas arba sąlygos yra nustatomos vadovaujantis šios sutarties 22 skyriaus nuostatomis.

20. Atskirų sutarties nuostatų negaliojimas

20.1. Jei kuri nors sutarties nuostata ar tokių nuostatų taikymas kitai šaliai ir aplinkybių visumai pripažįstamos negaliojančiomis, tai neturi įtakos kitoms šios sutarties nuostatomis ir jų taikymui su sąlyga, jei šios negaliojančios nuostatos iš esmės nesumenkina susitarimų pagal sutartį.

21. Teisių pagal sutartį atsisakymas

21.1. Kurios nors teisės pagal šią sutartį atsisakymas ar reikalavimo, kuris kyla iš sutarties pažeidimo, atsisakymas, ar nesugebėjimas įvykdyti tam tikros šios sutarties sąlygos nereikš, kad šalis atsisako visų savo teisių pagal šią sutartį arba teisių į reikalavimus, kilusių iš kitų pažeidimų pagal šią sutartį, patenkinimo. Nė vienai iš šalių atsisakymas nebus privalomas, jei jis nepateiktas rašytiniu dokumentu, pasirašytu šalies, kuri atsisako teisės.

22. Ginčų sprendimo tvarka

22.1. Ginčai tarp šalių dėl šios sutarties vykdymo ar interpretavimo pirmiausia turi būti sprendžiami derybų būdu.

22.2. Tuo atveju, jei šalys neišsprendžia ginčų savitarpio susitarimu, jie turi būti sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

22.3. Sutartis yra aiškinama, įgyvendinama ir vykdoma vadovaujantis Lietuvos Respublikos įstatymais. Teismo proceso vieta – Lietuvos Respublika, oficiali kalba – lietuvių.

Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais po vieną kiekvienai šaliai. Abu egzemplioriai turi vienodą juridinę galią.

Šalių juridiniai adresai:

AB "Lietuvos telekomas":
Savanorių pr. 28,
Vilnius 2600
Įmonės kodas 2121543

UAB "Omnitel"
T.Ševčenkos g. 25,
Vilnius
Įmonės kodas 1030528

Sutarties šalių parašai:

AB "Lietuvos telekomas"
generalinis direktorius

.....
1

Tapio Paarma



UAB "OMNITEL"
prezidentas

.....
Viktoras Gediminas Gruodis

1999 m. rugsėjo 15 d.



.....
1144